

“Después de la muerte del Romano Pontífice, los Cardenales celebrarán las exequias en sufragio de su alma durante nueve días consecutivos...”

- Su santidad Juan Pablo II
Constitución Apostólica, *Universi Dominici Gregis*, 27

La Iglesia entera lamenta la muerte de nuestro Santo Padre Juan Pablo II. Los cardenales pronto se reunirán con sus fieles en sus catedrales y en las grandiosas basílicas de Roma para implorar misericordia por el Papa Juan Pablo II. La Santa Eucaristía será ofrecida en las parroquias por el descanso de su alma, mientras los fieles pedirán a Dios en sus casas y santuarios que otorgue su infinita misericordia al hombre que nos enseñó el camino de misericordia.

Esta novena ha sido preparada para ayudarles a rezar por el Santo Padre durante los próximos nueve días. Esta novena consiste en una lectura de la sagrada escritura y en algunas breves oraciones.

El Secretariado para la Liturgia de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos ofrece la siguiente novena de oraciones para que los creyentes acompañen en la oración al Colegio de Cardenales por el descanso del alma del Santo Padre.

Monseñor James P. Moroney
Director Ejecutivo
Secretariado para la Liturgia
Conferencia de Obispos de los Estados Unidos

Primer Día
“Tú eres Pedro...”

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura del santo Evangelio según san Mateo: 16, 13-19

En aquel tiempo, cuando llegó Jesús a la región de Cesarea de Filipo, hizo esta pregunta sus discípulos: “¿Quién dice la gente que es el Hijo del hombre?” Ellos le respondieron: “Unos dicen que eres Juan el Bautista; otros, que Elías; otros, que Jeremías o alguno de los profetas”.

Luego les preguntó: “Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo?” Simón Pedro tomó la palabra y le dijo: "Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo".

Jesús le dijo entonces: “¡Dichoso tú, Simón, hijo de Juan, porque esto no te lo ha revelado ningún hombre, sino mi Padre, que está en los cielos! Y yo te digo a tí que tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia. Los poderes del infierno no

prevalecerán sobre ella. Yo te daré las llaves del Reino de los cielos; todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo, y todo lo que desates en la tierra quedará desatado en el cielo”.

Palabra del Señor.

Todos, durante unos momentos, oran en silencio por el Santo Padre.

Rezar un Padre Nuestro, una Ave María y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, Oh Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Dios nuestro,
que recompensas con justicia
a todos los hombres,
concede al Papa Juan Pablo II,
a quien constituiste sucesor de Pedro
y pastor de tu Iglesia,
disfrutar eternamente en el cielo
de la gracia y del perdón
que él administró fielmente en la tierra mediante la celebración de estos
sacramentos. Por nuestro Señor Jesucristo.1

Segundo Día

“apacienta mis ovejas...”

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura del santo Evangelio según san Juan: 21:15-17

En aquel tiempo, le preguntó Jesús a Simón Pedro: "Simón, hijo de Juan, ¿me amas más que éstos?" El le contestó: "Sí, Señor, tú sabes que te quiero". Jesús le dijo: "Apacienta mis corderos".

Por segunda vez le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me amas?" El le respondió: "Sí, Señor, tú sabes que te quiero". Jesús le dijo: "Pastorea mis ovejas".

Por tercera vez le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me quieres?" Pedro se entristeció de que Jesús le hubiera preguntado por tercera vez si lo quería, y le contestó:

"Señor, tú lo sabes todo; tú bien sabes que te quiero". Jesús le dijo: "Apacienta mis ovejas.

Palabra del Señor.

1. Cf. *Misal Romano*, Diversas Oraciones por los Difuntos, Por el Papa, A.

Rezar un padre nuestro, una Ave María, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, Oh Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Dios nuestro, pastor inmortal de los hombres,
mira con bondad al pueblo que te implora
y concede a tu hijo, el Papa Juan Pablo II,
que gobernó con amor a tu Iglesia,
compartir con el rebaño que le fue confiado,
la recompensa prometida al servidor bueno y fiel.
Por nuestro Señor Jesucristo. Amén. 2

Tercer Día

Solo Hay una Iglesia en Pedro

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura de los Sermones de san León Magno, papa

De entre todo el mundo, sólo Pedro es elegido para ser puesto al frente de la multitud de los llamados, de todos los apóstoles, de todos los Padres de la Iglesia; pues, aunque en el pueblo de Dios son muchos los sacerdotes, muchos los pastores, a todos los rige Pedro, bajo el supremo gobierno de Cristo. Dios, amadísimos hermanos, se dignó conceder a este hombre una grande y admirable participación en su poder; y todo aquello que quiso que los demás jefes del pueblo tuvieran en común con él se lo otorgó a través de él.

Rezar un Padre Nuestro, una Ave Maria, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, Oh Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Señor, tú que quisiste que tu hijo,
el Papa Juan Pablo II
fuera en la tierra sucesor de los Apóstoles,
concédele gozar ahora de su eterna compañía en el cielo.

Por nuestro Señor Jesucristo. Amén. 3

Cuarto Día
Auténtico Maestro de la Fe

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura del Catecismo de la Iglesia Católica: (no. 2034)

El Romano Pontífice y los obispos como “maestros auténticos por estar dotados de la autoridad de Cristo... predicán al pueblo que tienen confiado la fe que hay que creer y que hay que llevar a la práctica”. (*Lumen Gentium*, 25). El *magisterio ordinario* y universal del Papa y de los obispos en comunión con él enseña a los fieles la verdad que han de creer, la caridad que han de practicar; la bienaventuranza que han de esperar.

Rezar un Padre Nuestro, una Ave María, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, Oh Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Señor, tú que en tu providencia amorosa
quisiste que tu siervo, el Papa Juan Pablo II,
fuera el guía de tu Iglesia,
concédele, ya que aquí en la tierra fue vicario de tu Hijo,
participar en el cielo de su eterna gloria,
que vive y reina contigo. Amén. 4

Quinto Día
“Confirma a tus Hermanos...”

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura del Santo Evangelio según San Lucas: 22:31-34

Jesús dijo: “Simón, Simón, mira que Satanás los ha reclamado para sacudirlos como al trigo. Pero yo he rogado por ti, para que tu fe no decaiga; y tú, una vez convertido, confirma a tus hermanos.”

Pedro le dijo:

“Señor, estoy dispuesto a ir contigo a la cárcel e incluso a la muerte.”

Pero Jesús le contestó:

3 Cf. *Misal Romano*, Diversas Oraciones por los Difuntos, Por un Obispo.

4 Cf. *Misal Romano*, Diversas Oraciones por los Difuntos, Por el Papa, B.

“Te aseguro, Pedro, que hoy mismo, antes de que cante el gallo, habrás negado tres veces que me conoces.”

Palabra de Dios.

Rezar un Padre nuestro, una Ave María, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, Oh Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

A tu hijo Juan Pablo II, presbítero
a quien mientras estuvo con nosotros
le confiaste tu palabra y tus sacramentos,
concédele, Señor,
gozar eternamente en el cielo de tu gloria.
Por nuestro Señor Jesucristo. Amén. 5

Sexto Día

El Misterio Petrino de la Misericordia

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura de la Carta Encíclica *Ut Unum Sint* (no. 92-93) Su santidad Juan Pablo II

Herederero de la misión de Pedro, en la Iglesia fecundada por la sangre de los príncipes de los Apóstoles, el Obispo de Roma ejerce un ministerio que tiene su origen en la multiforme misericordia de Dios.... La autoridad propia de este ministerio está toda ella al servicio del designio misericordioso de Dios y debe ser siempre considerada en este sentido. Su poder se explica así.

Refiriéndose a la triple profesión de amor de Pedro, que corresponde a la triple traición, su sucesor sabe que debe ser signo de misericordia. El suyo es un ministerio de misericordia nacido de un acto de misericordia de Cristo.... La Iglesia de Dios está llamada por Cristo a manifestar a un mundo esclavo de sus culpabilidades y de sus torcidos propósitos que, a pesar de todo, Dios puede, en su misericordia, convertir los corazones a la unidad, haciéndoles acceder a su comunión.

Rezar un padre nuestro, una Ave María, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, Oh Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Te pedimos, Dios todopoderoso,
que tu siervo, Juan Pablo II,

5 Cf. *Misal Romano*, Diversas Oraciones por los Difuntos, Por un Sacerdote. A.

a quien encomendaste el cuidado de tu familia,
merezca entrar en el gozo eterno de su Señor
en premio al abundante fruto de su trabajo.
Por nuestro Señor Jesucristo. Amén. 6

Séptimo Día
Pedro: El Primero de los Apostole

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu. Amen

Lectura del Santo Evangelio según San Mateo:10:1-4

Lectura del Santo Evangelio según San Mateo:10:1-4

En aquel tiempo, llamando Jesús a sus doce discípulos, les dio poder para expulsar a los espíritus impuros y curar toda clase de enfermedades y dolencias.

Estos son los nombres de los doce apóstoles: el primero de todos, Simón, llamado Pedro, y su hermano Andrés; Santiago y su hermano Juan, hijos de Zebedeo; Felipe y Bartolomé; Tomás y Mateo, el publicano; Santiago, hijo de Alfeo, y Tadeo; Simón, el cananeo, y Judas Iscariote, que fue el traidor.

Palabra del Señor.

Rezar un padre nuestro, una Ave María, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, O Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Oh Dios,
de quien los justos reciben segura recompensa,
concede que tu siervo el Papa Juan Pablo II, nuestro Papa,
al que tú hiciste vicario de Pedro y pastor de tu Iglesia,
se regocije para siempre en la visión de tu gloria,
ya que él fue fiel guardián aquí en la tierra
de los misterios de tu perdón y tu gracia.
Por Jesucristo, nuestro Señor.. Amén.. 7

Octavo Día

6 Cf. *Misal Romano*, Diversas Oraciones por los Difuntos, Por un Obispo. A

7 *Ritual de Exequias Cristianas*, no. 398, 14.

Unión del Papa y los Obispos

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu. Amen

Lectura de la Constitución Dogmática de la Iglesia (no. 23), como fue promulgada por los Sacerdotes del Segundo Concilio Vaticano.

La unión colegial se manifiesta también en las mutuas relaciones de cada Obispo con las Iglesias particulares y con la Iglesia universal. El Romano Pontífice, como sucesor de Pedro, es el principio y fundamento perpetuo visible de unidad, así de los Obispos como de la multitud de los fieles.

Del mismo modo, cada Obispo es el principio y fundamento visible de unidad en su propia Iglesia, formada a imagen de la Iglesia universal; y de todas las Iglesias particulares queda integrada la una y única Iglesia católica. Por esto cada Obispo representa a su Iglesia, tal como todos a una con el Papa, representan toda la Iglesia en el vínculo de la paz, del amor y de la unidad.

Rezar un padre nuestro, una Ave María, y una Gloria.

Dale el descanso eterno, O Dios
Y deja que brille la luz perpetua.

Dios omnipotente y misericordioso,
Pastor eterno de tu pueblo,
escucha nuestras súplicas
y permite que tu siervo, nuestro Papa Juan Pablo II,
al que tú confiaste el cuidado de esta Iglesia,
entre a participar del gozo de su eterno Maestro,
y reciba allí la abundante recompensa a sus labores.
Por Jesucristo, nuestro Señor. Amén. 8

Noveno Día ***Sucesor del Apóstol Pedro***

En el nombre del Padre, (+) y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén

Lectura de Del Tratado de Tertuliano, presbítero, Sobre la prescripción de los herejes

Es norma general que toda cosa debe ser referida a su origen. Y, por esto, toda la multitud de Iglesias son una con aquella primera Iglesia fundada por los apóstoles, de la que proceden todas las otras. En este sentido son todas primeras y todas apostólicas, en cuanto que todas juntas forman una sola. De esta unidad son prueba la comunión y la paz que reinan entre ellas, así como su mutua fraternidad y hospitalidad. Todo lo cual no tiene otra razón de ser que su unidad en una misma tradición apostólica.

El único medio seguro de saber qué es lo que predicaron los apóstoles, es decir, qué es lo que Cristo les reveló, es el recurso a las Iglesias fundadas por los mismos apóstoles, las que ellos adoctrinaron de viva voz y, más tarde, por carta.

Rezar un padre nuestro, una Ave María, y una Gloria.

V. Dale el descanso eterno, O Dios

R. *Y deja que brille la luz perpetua.*

Escucha, Señor, las súplicas que te hacemos
por el eterno descanso de tu hijo, el presbítero Juan Pablo II.,
que desempeñó en tu nombre el ministerio de la fe
y recíbelo en la asamblea jubilosa de tus santos.
Por nuestro Señor Jesucristo.
Amén. 9

Oración por la Elección del Papa

“De la Capilla Paulina del Palacio Apostólico, donde se reunirán a la hora apropiada, los Cardenales electores, vestidos en coro e invocado la asistencia del Espíritu Santo con el canto del Creador Veni, solemnemente procederán a la Capilla del Palacio Apostólico, donde la elección tendrá lugar.”

- Pope John Paul II
Apostolic Constitution, *Universi Dominici Gregis*, 27

Ven Creador (Ven Espíritu Santo)

Ven, Espíritu Santo, Creador, ven
Que ellos iluminen el Santo Trono!
Ven, toma posesión de nuestras almas,
Y has que ellas sean tuyas!

Esos llamados al Paraclete,
Los mejores regales de Altísimo Dios,
La viviente primavera, el viviente
fuego,
Dulce unción y verdadero amor!

Esos que son septúplos de tu gracia,
Dedos de la Mano derecha de Dios,
Su promesa, enseñando a los pequeños
A hablar y entender.

O guía nuestras mentes con tu bendita
luz,
Con amor enciende nuestros corazones,
Y con tu fuerza que nunca
Confirme nuestro marco mortal..

Apártanos de nuestros diabólicos
enemigos
Llénanos de tu verdadera paz,
Y por todo peligro protégenos
Bajo su santas alas.
Por medio de tí conozcamos a nuestro
Padre,
Por medio de tí, el Hijo Eterno,
Y tu, el Espíritu de ambos,
Bendito tres veces, Tres en Uno.

All glory to the Father be,
and to the risen Son;
The same to thee, O Paraclete,
While endless ages run. Amen.

V. Envía tu Espíritu,
Y ellos serán creados
R. y ellos renovarán la faz de la tierra.

Oh Dios, quien has enseñado a los
corazones de los creyentes a través de la
luz del Espíritu Santo otórganos que por
el regalo del mismo Espíritu siempre
precavidamente gocemos de su
consolación. Por Cristo Nuestro Señor.
Amen.

Señor Jesús,
Tú eres nuestro pastor eterno y guía.
En tu misericordia dale a tu Iglesia un pastor
que siempre siga tus pasos
y que su cuidado nos traiga tus bendiciones.
Te lo pedimos por Jesucristo, Nuestro Señor. Amén.

Levantaré por mí mismo un pastor creyente, el hará lo que dicta mi Corazón y mi mente, dice el Señor. 1 Samuel 2:35